

La Sanación es un acto de amor de Dios, que comienza desde dentro y se manifiesta exteriormente. Es donde empieza la conversión.

¿Estamos lejos de Jesús?. ¿Nuestros pecados nos distancian de El tanto que debemos gritar nuestras suplicas?

«Id y presentaos a los sacerdotes »es la respuesta inmediata del Señor .

NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO GUATEMALA



Felicidades hermanos Guatemaltecos . La Patrona de Guatemala celebra su día el 7 de Octubre. La devoción a María bajo la advocación de la Virgen del Rosario, se remonta al medioevo y durante el Renacimiento, con el establecimiento de los dominicos. El Fray Lope de Montoya, mandó esculpir en madera y plata la imagen de la Virgen del Rosario, terminada en diciembre de 1592.

Fue declarada patrona de Santiago, hoy Antigua Guatemala, en 1651 con ocasión de los temblores que azotaron la ciudad.

La tradición popular dice que la Virgen María salió a recorrer América y el Niño se durmió al llegar a Guatemala, por eso se quedó en la imagen así.

Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.
Des Moines, Iowa 50316
Phone(515) 266-6695
Fax(515) 266-9803

Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B.ext. 201
Email: oloa_pastor@dwx.com

Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.

Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager.....office ext: 300
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson office ext: 301
(515) 447-5707

Email: troythompsondsm@gmail.com

Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Calderon.....ext. 200
Email: vcalderon@oloadsm.org

Coordinator of Religious Education / Coordinador de Educación Religiosa

Consuelo Salas ext. 204
Email.....csalas@dwx.com

Assistant of Religious Education / Asistente de Educación Religiosa

Lizeth Contreras.....ext. 206
Email: lcontreras@dwx.com

Parish Office Manager / Gerente Pat Wright.....Ext. 205

Email: Oloa_accountant@dwx.com

Holy Family School Principal/Director de Holy Family,

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

Eucharistic Minister / Ministro de Eu- caristía

Barbara Rouse... ..(515) 255-3230

**REMEMBER WE ARE CLOSED TO
THE PUBLIC ON MONDAYS!!**

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday - Friday/ Lunes - Viernes
5:30 p.m. Spanish

Saturday-Sábado

4:00 pm—English
6:30 pm—Spanish

Sunday-Domingo

8:30 am Holy Hour/Hora Santa
9:30 am Bilingual
12:30 pm Spanish
6:00 pm Spanish

Confessions at 5 p.m. week days.
Confesiones a las 5 p.m. durante la semana

Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after the Mass
Después de misa

Holy Hour / Hora Santa

Sunday @ 8:30 a.m.
Domingos a las 8:30 a.m.

Weekly Events/Eventos de la Semana

Monday/Lunes

7pm to 9:30 pm Crecimiento/Enrichment for
Prayer Group

Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa /
Descanso/Recess.
Grupo de Mujeres/Catholic Women Group/

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa /
Descanso/Recess

Thursday/Jueves

Hora Santa después de Misa de 5:30 /Holy
Hour after 5:30 Mass

Friday/Viernes

7:00 pm to 9:00 pm Bible Study/ Estudio de
Biblia

Sábado/Saturdays

8:00 pm Prayer Group/Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro
Facebook para los horarios de Misas
especiales.**



Rito de Instalación en Our Lady of the Americas



Durante las misas de este fin de semana se hará la recepción de nuestro nuevo párroco el P. Fabián Moncada. Este acto de recepción se conoce como Instalación.

Desde la perspectiva de la parroquia, la instalación es la recepción de un nuevo pár-

roco. **La parroquia recibe al párroco como delegado del Obispo.** Este acto de recepción debe indicar el deseo de la parroquia a recibir el ministerio de un sacerdote. También puede ser de bienvenida, una señal de apoyo, de afirmación mutua de la fe, una oración de intercesión para el futuro.

Desde la perspectiva del sacerdote, **la instalación es una designación oficial y un apoyo del Obispo** al ministerio del sacerdote. No es tanto una cuestión de jurisdicción sino una cuestión de **misión**, al menos como se expresa litúrgicamente. En la instalación, el sacerdote asume una relación con la Iglesia que se reúne en la parroquia. Es allí en donde él extiende el ministerio del obispo.

El rito de la instalación es una oportunidad para poder decir que el párroco y su parroquia están en comunión con la Iglesia. Tal expresión reconoce una verdadera y universal comunión de fe diocesana. En un contexto más amplio, también vemos el sentido de la misión a la que la Iglesia está llamada a seguir. El rito es una oportunidad de conocer esa la misión y de poner a cargo del párroco y de su parroquia esa vocación.



Apreciados hermanos (as) en Cristo Jesús, San Lucas nos presenta una dramática escena en donde la curación de los diez leprosos es posible, sólo por obedecer a Jesús: "Id a presentaros a los sacerdotes". ¡Nuestro señor los envía para que entiendan que la nobleza y fuerza de obedecer a su palabra, es suficiente para la sanación! En efecto, ¿quién será capaz de obedecer la palabra de Jesús sino el que cree en él de verdad? Por ello, el camino de la salvación comienza por creer en Él, solo en Él. Por consiguiente, el camino de nuestra esperanza, de nuestra libertad y de nuestra salvación total comienza con la FE en Jesús. Entonces, preguntémosnos: ¿Soy yo agradecido con Dios? ¡Si reconozco que mi existencia es un extraordinario don que brota del amor de Dios, y que por ese amor me ha creado, me ha llamado, me sana! ¡Dios mismo que por mí se ha hecho hombre!, me haya amado hasta el extremo de entregar Su vida por mí en la Cruz para curarme no solo de la lepra física, también de mi pecado, para reconciliarme y hacer de mí una nueva persona capaz de participar en la comunión divina del Amor, ¿cómo no volver agradecido al Señor, una y otra vez? ¿Quién ha hecho tanto por mí?

Dear brothers and sisters in Christ Jesus, Luke presents a dramatic scene where the healing of the ten lepers is possible only by obeying Jesus:



Fr. Fabián Moncada B.

“Go show yourselves to the priests.” Our Lord sends them so they understand that the nobility and strength to obey his word is enough for healing! Indeed, who will be able to obey Jesus’ word but he who truly believes in him? Therefore, the path to salvation begins by believing in Him, in Him alone. Consequently, the path of our hope, our freedom and our total salvation begins with FAITH in Jesus. So let us ask ourselves: Am I thankful to God? If I recognize that my existence is an extraordinary gift that springs from the love of God, and for that love he has created me, has called me, heals me! God Himself who has become man for me! Loved me to the extreme of giving His life for me on the Cross, in order to heal me, not only of my physical leprosy, but also from my sin, to reconcile and make me a new person able to participate in the divine communion of Love. How can I not return thankfully to the Lord, again and again? He who has done so much for me?

WEEKEND OF OCTOBER 2

Offertory.....\$6,232

Attendance (Aprox).....1,200

Installation Rite at Our Lady of the Americas

The reception of our new pastor Fr. Fabian Moncada will be held during masses this weekend. This act of reception is known as Installation.

From the parish perspective, the installation is the reception of a new pastor. The parish receives the pastor as a delegate of the Bishop. This act of reception should indicate the desire of the parish to receive the ministry of a priest. It can also be of welcoming, a sign of support, mutual affirmation of faith, a prayer of intercession for the future.

From the priest's perspective, the installation is an official designation and support from the Bishop for the priest's ministry. It is not as much a matter of jurisdiction as it is a matter of mission, at least as expressed liturgically. At the installation, the priest assumes a relationship with the Church which meets in the parish. This is where he extends the ministry of the bishop.

The rite of installation is an opportunity to be able to say that the pastor and his parish are in communion with the Church. Such expression recognizes a true and universal communion of diocesan faith. In a broader context, we also see the sense of mission to which the Church is called to follow. The rite is an opportunity to know the mission and to put that vocation in charge of the pastor and his parish.

Grand View University Student Center 2811 E 14th St.

[Sábado 15 de octubre de 1 a 2:30 pm](#)

¿A QUIÉN? Votantes primerizos y ciudadanos naturalizados – evento ¡gratis y público!

Interpretación al español disponible; por favor informe a Sandra de esta necesidad con anticipación.
Favor de no traer niños.

Para mayor información, comuníquese con la Sra. Sandra Sánchez al (515) 274-4851 ext. 11 o por correo electrónico a ssanchez@afsc.org, favor de enviar un correo con su nombre, teléfono y diga si necesitará interpretación al español. También puede registrarse durante el evento y es ¡gratis!

Evento Patrocinado por: Programa Voz de los Inmigrantes del AFSC; Diócesis Católica de Des Moines, Foro Latino, Universidad Grand View, IowaCASA, Nuestra Señora de las Américas, Oficina Legal de Sonia Parras PLLC, Iglesia Metodista Unida Trinity/Las Américas.